

ont également la responsabilité d'assurer la sensibilisation de toutes les parties en cause concernant les questions particulières soulevées par la santé au travail des femmes. C'est une question de respect.

Katherine Lippel est avocate et professeure au Département des sciences juridiques de l'UQAM. Spécialiste du droit de la santé et de la sécurité du travail, elle a publié plusieurs livres et articles, notamment Le stress au travail et, en collaboration avec Stéphanie Bernstein et Marie-Claude Bergeron, Le retrait préventif de la travailleuse : réflexions sur le droit et la médecine, aux éditions Yvon Blais.

¹Cette étude a été effectuée grâce à une subvention du Conseil québécois de recherche sociale, en partenariat entre les chercheurs du CINBOISE et trois centrales syndicales; la CSN, la CEQ et la FTQ. Voir Lippel 1995, 1999.

Références

- CINBOISE. *Quand le travail léger pèse lourd : Vers une nouvelle approche en prévention dans les emplois des femmes*. Montréal: UQAM, 1995.
- Lippel, Katherine. "Workers' Compensation and Stress: Gender and Access to Compensation." *International Journal of Law and Psychiatry* 22.1 (1999): 79-89.
- Lippel, Katherine. "Preventive Reassignment of Pregnant or Breast-Feeding Workers: The Québec Model." *New Solutions* 8.2 (1998): 267-280.
- Lippel, Katherine. "Watching the Watches: How Expert Witnesses and Decision-Makers Perceive Men's and Women's Workplace Stressors." Dir. Karen Messing, Barbara Neis, et Lucie Dumais, dir. *Invisible : La santé des travailleuses / Issues in Women's Occupational Health*. Charlottetown: Gynergy, 1995.
- Lippel, Katherine. *Le stress au travail : L'indemnisation des atteintes à la santé en droit québécois, canadien et américain*. Cowansville: Éditions Yvon Blais, 1992.
- Lippel, Katherine, Stéphanie Bernstein, et Marie-Claude Bergeron. *Le retrait préventif de la travailleuse enceinte ou qui allaite : réflexions sur le droit et la médecine*. Cowansville: Éditions Yvon Blais, 1996.
- Lippel, Katherine, et Claudyne Bienvenu. « Les dommages fantômes : l'indemnisation des victimes de lésions professionnelles pour l'incapacité d'effectuer le travail domestique ». *Cahiers de droit* 36 (1995): 161-203.
- Lippel, Katherine, et Diane Demers. « L'Invisibilité : facteur d'exclusion : les femmes victimes de lésions professionnelles ». *Revue Canadienne de droit et société* 11 (1996): 87-134.
- Messing, Karen. *One-Eyed Science: Occupational Health and Women Workers*. Philadelphia: Temple University Press, 1998.
- Messing, Karen. *Santé et sécurité des travailleuses : un document de base*. Ottawa: Travail Canada, 1991.
- Messing, Karen, Barbara Neis, et Lucie Dumais, dir.

Invisible : La santé des travailleuses / Issues in Women's Occupational Health. Charlottetown: Gynergy, 1995.

Renaud, Marc, Gilles Trudeau, Chantal St-Jacques, et Louise Dubé. *Le droit de refus: une révolution tranquille*. Montréal: Université de Montréal, École des relations industrielles, 1989. Coll. Monographie, nombre 21.

PATIENCE WHEATLEY

Tickling Ivory

One day our father brought home a shiny yellowish ball on a long string. *You can tell whether something is male or female*, he said holding it over the cat. The ball immediately swung in bigger and bigger circles.

That means it's a female, he said, glaring at our mother who said weakly, *But the cat's been neutered*.

Next it was the turn of our budgie bird which cowered on the bottom of its cage. The ball twisted, quivered. The budgie had a blue nose. We thought it was male. The ball wasn't so sure.

Our father held the ball over our brother. It went round and round. *Oh, well*, he said flopping into his big chair. Christine grabbed the ball from our brother and held it over our father's head. The ball swung back and forth, back and forth, back and forth, as if it would break its string.

Patience Wheatley's two book of poetry are A Hinge of Spring (1986), and Good-bye to the Sugar Refinery (1989).